



SESIÓN ORDINARIA DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

16 de octubre 2008

Sesión Pública - 5:30p.m.

La sesión pública preside la Sesión de Asuntos a Resolver

La sesión a puerta cerrada comienza después de la Sesión de Asuntos a Resolver

***Ubicación: Centro de Servicios al Estudiante del
Distrito Escolar Unificado de Colton
Salón de sesiones
851 South Mt. Vernon Avenue
Colton, California***

ORDEN DEL DÍA

I. ASISTENCIA

Pase de lista

Sr. Robert D. Armenta, Jr. (Presidente)	_____
Sra. Marge Mendoza-Ware (Vicepresidente)	_____
Sr. Mel Albiso (Clerk)	_____
Sr. Mark Hoover	_____
Sr. Frank A. Ibarra	_____
Sr. Kent Taylor	_____
Sr. David R. Zamora	_____
Sr. James A. Downs	_____
Sr. Jerry Almendarez	_____
Sra. Yolanda Cabrera	_____
Sr. Mike Snellings	_____
Ms. Sosan Schaller	_____
Mrs. Bertha Arreguín	_____
Dra. Diane D'Agostino	_____
Sra. Mollie Gainey-Stanley	_____
Sra. Alice Grundman	_____
Sr. Todd Beal	_____
Sra. Ingrid Munsterman	_____
Sra. Julia Nichols	_____
Dr. Patrick Traynor	_____
Srta. Katie Orloff	_____
Sra. Chris Estrada	_____
Sr. Michael Townsend	_____

Plan Estratégico – Declaración de la Misión

La misión del Distrito Escolar Unificado de Colton, un equipo de empleados que se preocupan y dedican a la educación de los niños, es de asegurarse que cada niño aprenda el conocimiento académico y las facultades necesarias para prosperar en la universidad o en la fuerza laboral, y se convierta en ciudadano responsable y productivo al proveerle programas especializados y oportunidades interesantes, desafiantes y lucrativas en un ambiente seguro en colaboración con los estudiantes, las familias, y nuestras diversas comunidades.

II. SESIÓN PÚBLICA 5:30p.m. Juramento de lealtad a la bandera Anuncio sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día. (Código de Gob. 54954.3[a])

Hay un intérprete disponible en las Juntas de Educación para las personas hispanohablantes que necesiten de su asistencia.

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al pulpito a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. No se le otorgará más de tres minutos a ningún manifestante ni tampoco más de quince minutos a cualquier tema a menos que el presidente de la Junta de Educación así lo autorice. (Política # 1245 de la Junta Educativa –BP pos sus siglas en ingles).

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en la orden del día, de acción o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y número del punto de la orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en la orden del día. Favor de indicar el asunto/tema que discutirá.

III. SESIÓN PÚBLICA – ASUNTOS A RESOLVER

1. Nombramiento del Presidente de la Junta Educativa como Negociador de la Junta Directiva para empleados no representados (Código de Gob. 54954.5[f])

IV. SESIÓN A PUERTA CERRADA Al concluir los asuntos a resolver: Salón de sesiones en el Centro de Servicios al Estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California. (Código de gob. 54950 et seq.)

1. Personal
 - ♦ Empleado público: Evaluación de desempeño y Contrato: Puesto: Superintendente

V. SESIÓN PÚBLICA – ACTION ITEM

1. Aprobación para modificar el Contrato del Superintendente

VI. SESIÓN DE AUDIENCIA

1. Informes de estudiantes -- Escuela Preparatoria Bloomington
2. Club Kayos Kidz
3. Comentario público: Asunto consensuado específico & Asuntos a resolver.
(tarjeta azul; indique el asunto específico y número del punto de la orden del día que quiera discutir)
4. Comentario público: Asuntos no incluidos en el orden del día o algún otro tema.
(tarjeta azul; indique el asunto específico y número del punto de la orden del día que quiera discutir)
5. Comentario público: Asuntos no incluidos en el orden del día o algún otro tema.
(tarjeta blanca; indique de qué se trata)

VII. SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER

A. Asuntos Consensuados

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios mas no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presentaron a menos que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros _____ y _____ de la Junta Educativa, ésta aceptó los Asuntos Consensuados #A-1 al #A-10 para su aprobación.

1. Aprobación de minutas (2 de octubre 2008)
2. Aprobación de excursiones para estudiantes
3. Aprobación de consultores para presentaciones en asambleas
4. Aprobación de consultores para formación profesional.
5. Aprobación del Memorando de Acuerdo con la Oficina del Superintendente de Escuelas del Condado de San Bernardino para la Formación de Maestros de Estudiantes de Inglés (ELPD por sus siglas en ingles) SB 472 para el año 2008-09
6. Aprobación del Plan Local sobre Educación de Orientación Profesional y Técnica de cuatro años (2008-12)
7. Aceptación de regalos
8. Aprobación de resarcimiento por daños al vehículo de un empleado (EINs 3821, 3825, 5143, 5149, 4741, 1334).
9. Aprobación para presentar aviso de conclusión de licitación: 08-07 Escuela Primaria Sycamore Hills (Proyecto Cobertizo, *Fleming Environmental, Inc.*)
10. Autorización para el distrito de vincularse mediante contratos con colegios y universidades para los maestros en formación y Programa de Estudiantes en Práctica

B. Asunto(s) diferidos

C. Asuntos a resolver

1. Aprobación de personal de empleo
2. Aprobación de asistencia a conferencias
3. Aprobación de órdenes de compra
4. Aprobación de desembolsos
5. Concesión de licitación 08-11 a la compañía: New Image Commercial Flooring, Inc., para el proyecto de instalación de nueva alfombra en once (11) escuelas en 2008-09 (Birney, Crestmore, Jurupa Vista, Lincoln, Terrace View, Wilson, Secundarias Colton y Terrace Hills, Preparatorias Slover Mt., Washington, y Bloomington)
6. Concesión de licitación 08-12: Ley de Inversión en la Calidad Educativa en la

Secundaria Colton (QEIA) Salones portátiles y proyecto de urbanismo (2008-09).

7. Aprobación del acuerdo con Parti-Cal, Inc., LEA (Agencia Local Educativa) por servicios de facturación Medi-Cal (2008-09).
8. Aprobación para el programa de Programa Vocacional Regional de Colton-Redlands-Yucaipa (CRY-ROP). Acuerdo de Programas y Servicios (2008-09)

D. Asuntos a resolver -Resoluciones

1. Adopción de resolución, En apoyo a la Ley *California Dream* (Sueño de California)
2. Adopción de resolución, *Designación del mes de noviembre como el Mes de Honor a los Veteranos*
3. Adopción de resolución Semana de Psicología Escolar, 10-14 de noviembre de 2008.

VIII. SESIÓN DE ASUNTOS INFORMATIVOS, INVESTIGATIVOS Y PARA SU EVALUACIÓN

1. Departamento de Personal -- Renuncias
2. Ley de Licencia por Razones Médicas y Familiares (FMLA por sus siglas en ingles) para empleados clasificados (EINs 3292, 6779)
3. Informes financieros desde el 30 de septiembre de 2008 del Cuertpo Estudiantil Asociado - Sosan Schaller
4. Actualización de instalaciones: Escuela #28 – (preparatoria #3) -- Alice Grundman
5. Actualización de instalaciones: Escuela #29 -escuelas en el área de Bloomington, Fontana, Southridge y Rialto – Alice Grundman
6. Propuesta de comenzar el calendario de un solo ciclo (4M Track) comenzando el año escolar 2009-10 la escuela: Primaria Grant: Jerry Almendarez, Kathy Houle-Jackson
7. Actualización/Discusión sobre: Apoyo a la Iniciativa “Diploma Bound” (fomentación de adquisición de diploma) - Frank Ibarra
8. Communiqué (Comunicado) del Superintendente / Correspondencia
9. Representante ACE
10. Representante CSEA
11. Representante MAC
12. Miembros de la Junta Directiva ROP
13. Comentarios de los miembros de la Junta de Educación

IX. SESIÓN A PUERTA CERRADA Al concluir los asuntos a resolver: Salón de sesiones en el Centro de Servicios al Estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California. (Código de gob.

54950

1. Disciplina estudiantil

2. Personal

♦ Empleado Público: Disciplina/ cesación /despido/Reasignación (Código de gob. 54957)

♦ Empleado Público: Plazas/ Nombramiento

Puesto: Superintendente adjunto de Servicios Fiscales

Puesto: Coordinador de orientación profesional y técnica/Cursos para adultos

Puesto: Subdirectores de preparatorias (2)

Puesto: Subdirectores de primarias (2)

3. Junta con el negociador de bienes inmuebles (Código de Gob.54956.8)

Propiedad: APN 1167-151-45: Fideicomiso de la Familia Mullin, Grand Terrace, CA

Propietarios: Distrito Escolar Unificado de Colton

Negociadores del Distrito: James Downs, Superintendente, Sosan Schaller, Superintendente adjunto Interino de Servicios Fiscales, Alice Grundman, Directora de Planeación de Instalaciones y urbanización.

Partes Negociantes: Bufet de abogados Best, Best & Krieger

Bajo negociación: Convenio de liquidación.

4. Junta con el negociador de bienes inmuebles (Código de Gob.54956.8)

Propiedad: APN 1167-151-35, 36, 38, 39; 1167-221-01:

The Melton Corporation, nombre asumido; Mason Mart Company, Grand Terrace, CA

Propietarios: Distrito Escolar Unificado de Colton

Negociadores del Distrito: James Downs, Superintendente, Sosan Schaller, Superintendente adjunto Interino de Servicios Fiscales, Alice Grundman, Directora de Planeación de Instalaciones y urbanización.

Partes Negociantes: Bufet de abogados Best, Best & Krieger

Bajo negociación: Convenio de liquidación Global.

5. Junta con el negociador de bienes inmuebles (Código de Gob.54956.8)

Propiedad: APN 1167-151-35, 36, 38 y 39; 1167-221-01 y 02; 1167-151-45:

Propietarios: Distrito Escolar Unificado de Colton

Negociadores del Distrito: James Downs, Superintendente, Sosan Schaller, Superintendente adjunto Interino de Servicios Fiscales, Alice Grundman, Directora de Planeación de Instalaciones y urbanización.

Partes Negociantes: Bufet de abogados Best, Best & Krieger

Bajo negociación: Negociación de propiedad y evaluación del estado de reclamos sobre derechos de traslado.

6. Junta con negociador laboral

Agencia: Jerry Almendarez Superintendente adjunto de Recursos Humanos

Ingrid Munsterman, Directora de Recursos Humanos

Organizaciones de empleados: Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de California (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

X. SESIÓN PUBLICA -- ASUNTO A RESOLVER DADO A CONOCER EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

XI. CLAUSURA